

NCM Framework agreement Annual Report

Version 15-12-2025

All administrative bodies whose activities are funded by the NCM by way of a framework agreement must submit an annual report to the NCMS by February 15th detailing the previous year's activities and the utilization of the funds provided by the NCM. Please note that in this annual report you are reporting on the last signed framework contract

1. Basic Information				
Project / Program Title:	NSI forskningsprogram 2025 - Nordisk-samisk forskningssamarbeid			
Administrative Body:	Sámi allaskuvla / Sámi University of Applied Sciences			
Projekt / Program RBM-ID or Unit4 number:	RBM ID 126, Unit4 103373			
Project / Program number Public:	25-00692			
NMR Decision Year:	2025			
Contract Signature Date:	03-07-2025			
Start date:	01-01-2025			
Expected end date:	31-12-2025			
Total Budget:	6.104.000			
NCM Financing:	1.526.000			
Annual report nr.:	1			
Reporting Period:	From:	01-01-2025	To:	31-12-2025



2. Progress towards expected results

This section provides information on progress toward the project / program expected results as established in the last approved project / program description. Information shall be based on the latest information and/or data available to the administrative body

2.1 Achieved results

Please provide a status on progress using the project's theory of change-template below. Report only progress that is already observable or linked to completed activities. Avoid speculation about expected or future indicator values that are not yet achieved.

Status on indicators: If relevant and available please provide a status on the indicator value reported as numerical values or percentages, corresponding to the units of measurement used for the baseline and target for each indicator in the table below.

Note: Results, especially Outcomes, may only be measurable near or after project completion.

	Description	Indicator	Baseline	Progress status	Status on indicator [Optional]	Target
MR-U 3.1 Outcome 1	To strengthen Sámi research cooperation is one of the outcomes of the NSI research program.	The outcome indicator is the number of research cooperations between scholars at Sámi University of Applied Sciences and scholars from other institutions, be it scientific articles written together or conferences or seminars that our scholars are arranging.	0	Achieved	17	10



Output 1.1	Co-written articles, ie. scientific peer-reviewed articles written by researchers representing different research environments, mostly in the Nordic countries, doing research in Sápmi. Such cooperation is a desired output.	The output indicator is the number of scientific articles published by scholars at SUAS. The scientific staff at SUAS are reporting their presentations at conferences and seminars to the site Cristin.no. These posts will be counted annually, to quantify how much the scholars at SUAS are sharing the research they execute.	0	Achieved	13	7
Output 1.2	Conference and seminar arrangements with participants from other institutions.	The number of conferences and seminars arranged by the employees at SUAS, with participants from other institutions. Most of these are in Guovdageaidnu/Kautokeino, at SUAS, but they can also be elsewhere.	0	Achieved	4	3



Outcome 2	Shared information about the research at SUAS	The scientific staff at SUAS participate in the debates of the surrounding societies. The outcome indicator is the number of debate articles and media appearances by the employees at SUAS, counted in the system data base Cristin.no.	0	Achieved	16	5
Output 2.1	Number of media appearances by scholars from SUAS, according to Cristin.no	The information in Cristin.no will be controlled in February every year.	0	Achieved	8	3
Output 2.2	Number of debate articles and other popular scientific articles.	The number of articles will be counted in Cristin.no.	0	Achieved	8	5

2.2 Overall Assessment of progress towards expected results

Provide an overall assessment of how the project / program is progressing towards its expected outcomes and outputs. Please, be sure to explain any outcomes and outputs with a lack of progress in the assessment and any realized and/or expected delays or deviations.



Note: *If it becomes unlikely that expected results will be met, or that indicator targets will be achieved as planned, explain why and what corrective actions are being considered. Also note any positive deviations (e.g., where results are expected to exceed targets).*

The NSI program at Sámi University of Applied Sciences has made good progress in 2025 towards its expected outcomes and outputs. The funding from Nordic Council of Ministers is used mainly for working hours of Research and Development. The scholars at SUAS are publishing in the expected quantity and quality, as well as participating in different spheres of the society at large. The institution is also arranging conferences and seminars with participation from other research institutions, in Norway, in the Nordic countries and outside the Nordic countries. Attached to this report is the lists exported from Nasjonalt vitenarkiv (NVA, <https://nva.sikt.no>, former Cristin), showing details about the production in 2025.

3. Status of project/program planned activities

This section provides an overview of the implementation status of project / program planned activities as listed in the last approved application.

In the table below, please provide the status of implementation for each activity established in the last approved project / program description. Provide a comment where there are significant deviations to the plan.

Number	Activity Description	Expected start date	Expected end date	Status [Required]	Comment [Free text, Optional]
--------	----------------------	---------------------	-------------------	----------------------	----------------------------------



1.	Working time: Research and development time to approximately 30 scientific employees (different degrees: 10-50 % of full time work year)	01-01-2025	31-12-2025	Completed	28 researchers have had R & D time funded by the NSI program in 2025.
2.	Research support: travel support, publication support, pilot projects etc.	01-01-2025	31-12-2025	Completed	SUAS' Research and Study Board has in 2025 approved funding for 24 research support applications from the scientific staff, ranging from DKK 3 000 to 150 000 to conference trips and arrangements like writing retreat, seminars etc.

4. Risk Management

This section follows up on risks identified in the last approved project/program description, and captures any new risks that may have emerged since the start of project/program implementation (or since last report)

4.1 Status on previously identified risks

Where relevant in the table below, please provide a status update in relation to previously identified risk in the table below.

As a part of the risk update you should address:



• Whether the risk has materialized or changed in likelihood or expected consequence • Whether mitigation actions have been implemented or adjusted						
Number	Description	Probability of risk	Possible consequence	Mitigating action	Related output	Risk update
1.	Encountering problems in execution of research projects (e.g. staff changes, low access to data, project delays)	Low	Fewer projects and activities Projects and activities not implemented on time Less publications and presentations	Clear communication and follow-up of projects and activities	Less knowledge in the society, possible increase of problems	The risk has not materialized or changed in likelihood or expected consequence. Mitigation actions have not been implemented or adjusted.
2.	Reduced funding from the Nordic countries	Low	Activities would have to be scaled down	Close dialogue with Nordic Council of Ministers' secretariat and relevant ministries in the Nordic countries	Less knowledge about Sápmi in the society, possible increase of problems	The risk has not materialized or changed in likelihood or expected consequence. Mitigation actions have not been implemented or adjusted.



3.	Low participation on conferences and other events	Low	The results of the research would not be mediated to as big an audience as planned.	Ensure high-quality topics and speakers Clear identification of relevant audiences Good communication in relevant communication channels	Less knowledge about Sápmi in the society, possible increase of problems	The risk has not materialized or changed in likelihood or expected consequence. Mitigation actions have not been implemented or adjusted.
4.	Low quality of co-financed projects and publications	Low	Inadequate project results Loss of reputation	Clear communication and follow-up of projects and activities	Less knowledge about Sápmi in the society, possible increase of problems	The risk has not materialized or changed in likelihood or expected consequence. Mitigation actions have not been implemented or adjusted.

4.2 New or emerging risks

If relevant, describe new or emerging risks that have been identified since the start of implementation (or since the last report). Include a short description of the risk, the probability of its occurrence (Low/Medium/High), its potential impact on the project, and any planned or implemented mitigation actions.



No new or emerging risks have been identified since the risks mentioned above were identified. No planned or implemented extra mitigation actions are to be reported.

5. Expenditure reporting

This section provides information on estimated incurred project / program expenditure in relation to the budget in the approved project / program description

5.1 Incurred expenditure

In the table below please provide total incurred expenditure to date (NCM and Other Financing), for each budget category listed in the approved project / program description.

As a general rule, estimated incurred expenditure shall be reported in the columns "NCM Financing" and "Other Financing" according to the proportionality applied for each budget line in the project budget.

Note: Only include expenditure incurred since the project start date. Use best available data (e.g., actual costs, signed contracts, or estimates based on progress)

Number	Category	Project Budget		Incurred Expenditure		Comment [Optional]
		NCM Financing (DKK)	Other Financing (DKK)	NCM Expenditure (DKK) (at end of reporting periode) [Required]	Other Financing Expenditure (DKK) (at end of reporting period) [Required]	



1.	Direct Project Costs	1378000	3750000	1 088 573	3 266 575	[Insert text, max 200]
1.1	Salaries	1300000	3550000	1 088 573	3 266 575	[Insert text, max 200]
1.1.1	Salaries	1300000	3550000	1 088 573	3 266 575	Salary for 28 scientific staff members
1.2	Travel Expenses	35000	100000	94 061	335 148	[Insert text, max 200]
1.2.1	Travel Expenses	35000	100000	94 061	335 148	Mainly conference trips abroad, to for example WIPCE 2025 (World Indigenous People's Conference on Education) that was arranged in Aotearoa New Zealand in November
1.3	Living Expenses	0	0	0	0	[Insert text, max 200]
1.4	Meeting Expenses	0	0	10 480	31 440	Scientific staff participation fee in meetings/seminars/conferences
1.5	Other Expenses	43000	100000	45 396	162 394	[Insert text, max 200]
1.5.1	Other Expenses	43000	100000	45 396	162 394	[Insert text, max 200]
2.	Communication (publications,	60000	180000	25 454	111 361	Scientific publications



	print, layout, website etc.)					
2.1	Communication	60000	180000	25 454	111 361	[Insert text, max 200]
3.	External Evaluation (view budget guide)	0	0	0	0	[Insert text, max 200]
4.	Unforeseen Expenses (min. 6%, max 10% of budget line)*	88000	270000	243	1 086	Latefees
4.1	Unforeseen Expenses	88000	270000	243	1 086	[Insert text, max 200]
5.	Total Project Costs	1526000	4200000	1 264 207	3 908 003	[Insert text, max 200]
6.	Audit (Only if relevant, view budget guide)	0	0	0	0	[Insert text, max 200]
7.	Overhead (Only if relevant, view budget guide)	0	378000	0	324 700	[Insert text, max 200]
7.1	Overhead	0	378000	0	324 700	[Insert text, max 200]
8.	Funds for re-granting and project activities	0	0	0	0	[Insert text, max 200]
9.	Total	1526000	4578000	1 264 207	4 232 703	



5.2 Unused funds¹

According to the NCMs Financial regulation, and the general terms and conditions to the NCM Grant Agreement, it is possible to transfer unused funds between contracts **within the same framework agreement period**. Please note that funds transferred to the next year's contract must be spent according to the originally stated purpose. For changes to the budget please consult the budget and administration guidelines for guidance.

Unused administrative funds (budget lines 1-7) 2025 (DKK)	455 800
Unused funds for sub-projects or activities (budget line 8) 2025 (DKK)	0
If you have received unused funds from sub-projects financed over previous years funds from the NCM (earlier then 2025) please state below which year the funds are from and the amount repaid to you.	
If you have been repaid funds from 2023, these must be repaid to the NCMS immediately.	
Unused administrative funds 2024 (DKK)	0
Unused funds for sub-projects or activities 2024 (DKK)	0
Unused administrative funds 2023 (DKK)	0
Unused funds for sub-projects or activities 2023 (DKK)	0

¹ The principle of FIFO (first in first out) is applied when using NCM funding. The principle implies that the funds first budgeted and awarded to the project/program is spent before funds budgeted and awarded at a later date or year. The unused funds for a given year within the annual agreement period thus represent available funds that are yet to be spent by the end of the respective year.



5.3 Budget Deviations

If the project/program expenditure is expected to deviate significantly from the budget in the last approved project / program description (more than $\pm 10\%$ per category or overall), please describe:

- The reason for the deviation
- The expected impact on activities and results
- Whether a budget revision will be requested

[If applicable insert text, max 1 500 characters]

6 Administrative Body Signature and Statement

By providing the signatures below, the relevant representatives of the projects designated Administrative, confirm that:

- The project has been implemented in accordance with the objectives, conditions, and framework set out in the NCM Grant Agreement and the approved project/program description.
- The information provided in this annual report, including the financial statement, is complete and accurate to the best of its knowledge.
- Reported incurred expenditure relates to the agreed project scope and period
- Any deviations or circumstances of significance for the project's implementation or results have been disclosed in this report.



Name:	Anne-Marie Gaino	Name:	Liv Inger Somby
Position:	Director	Position:	Rector
Date:	13-02-2026	Date:	13-02-2026
Signature:	Signed in Public 360.	Signature:	Signed in Public 360.

Vedlegg til årsrapport frå Sámi allaskuvla Samisk høgskole 2025

Number of debate articles and other popular scientific articles 2025

url	title	publication	type	contributors
https://	Saamelaisten kielellisen sulautumisen, selviytymisen ja uudistumisen prosesseja Suomessa : Erillisselvitys saamelaisten totuus- ja sovintokomissiolle	23.05.2025	ReportPo	Annika Pasanen
https://	Den samiske skolen – en oversettelse av norsk skole. Sámi skuvla lea dušše muhtun muddui jorgalus dáža skuvllas.	2025	Professio	Pia-Maria Labba, Lemet Máhtte Eira Sara, Utsi Áile Elisabeth, Hege Merete Somby, Márjá Sofe Holmestrand
https://	Sámi mánáidgárdepedagogihkka odđa áiggis: Sámi allaskuvlla dutkanprošeakta 2021–2023	21.03.2025	ReportRe	Marikaisa Laiti
https://	Girjjohallat girjáivuoda - Embracing Diversity. Sami Education Theory, Practice and Research	2025	BookAnth	Pigga Keskitalo, Torjer Andreas Olsen, Anna-Lill Drügge, Rauna Rahko-Ravantti
https://	Et topartisystem på Sametinget?	2025	ChapterIr	Mikkel Berg-Nordlie, Jo Saglie
https://	Sametingsvalget 2021: Et partisystem i endring?	2025	BookAnth	Jo Saglie, Mikkel Berg-Nordlie, Torunn Pettersen
https://	Global Indigenous perspectives on autism and autism research: Colonialism, cultural insights and ways forward	2025	JournalLe	Grant Bruno, Anne Lindblom, Jon-Are Masternes, Jessica Tupou, T C Waisman, Samarra
https://	Sámi logut muitalit 17 / Samiske tall forteller 17	2025	ReportRe	Inger Marie Gaup Eira, Lars Kirkhusmo Pharo, Eva Josefsen, Cato Christensen, Christian Sørlien Molstad, Torkel Brekke, Eli

Number of media appearances by scholars from SUAS, according to nva.sikt.no

url	title	publication	type	contributors
https://	En ære å få lage film i Varanger - Varangeravisa	25.08.2025	MediaFea	Egil Pedersen
https://	WIPCE 2025 sosiolingvistta čalmmiiguin ja beljiiguin Sámi allaskuvla	25.11.2025	MediaBlo	Annika Pasanen
https://	Media interview: comparative research on the Indigenous language revitalisation	09.04.2025	MediaInte	Suvi King, Bianca Benini-Morottaja, Annika Pasanen
https://	4 RÅD TIL UNGE MENN SOM VIL HOLDE ILDEN VED LIKE - Varangeravisa	30.12.2025	MediaFea	Egil Pedersen

https://i Media interview: new research project ReLing funded by the Research Council of Norway	08.10.2025	MediaInte	Cecilie Bergan Stuedal,Annika Pasanen
https://i – Dárbbášat unnimusat 15 ođđa oahpaheadji juohke jagi	19.11.2025	MediaInte	Berit Solveig Gaup,Line Alette Bjørnback Varsi,Alf Anders Berg Grønnli,Hege Merete
https://i Media interview: about the research project ReLing funded by the Research Council of Norway	26.09.2025	MediaInte	Sergey Gavrilov,Annika Pasanen
https://i Trenger 15-20 samisklærere årlig	19.11.2025	MediaInte	Berit Solveig Gaup,Hege Merete

Scientific articles and co-written articles

url	title	publication	type	contributors	cooperati on with other institution
https://i Searvelatnja		2025	Academic	Marikaisa Laiti	
https://i Várjjaga sisabahkkema historjá: Fápmobáiki Várggáid ladni luohiti, gonagasa rápmi vai guovllu sámiid ilgadis luohiti?		31.12.2025	Academic	Mai Britt Utsi	
https://i Máhccetgo ruoktot? / Is there a homecoming?		31.12.2025	Academic	Saia Marilena Stueng	
https://i Discussions on the intergenerational transmission of the Sámi languages in Finland		20.08.2025	Academic	Annika Pasanen	
https://i Skolen som fornorskningsinstrument		04.08.2025	Academic	Hege Merete Somby	
https://i “Language of My Home Region”. Ideologies of Non-Sami Adult Learners of the Inari Sami		2025	Academic	Annika Pasanen	
https://i Street Names in Indigenous Languages: The Recognition of Sámi Language Street Names in Norway and Finland		2025	Academic	Kaisa Rautio Helander	
https://i Why Should We Count in Sámi and Kven?		2025	Academic	Anne Birgitte Fyhn,Anna Kaisa Partapuoli	
https://i The acquisition of morphology and morphophonology in North Saami		13.10.2025	Academic	Johanna Ijäs Gaup	
https://i Broadening the concept of measuring through a video about Sámi traditional boat building		2025	Academic	Anne Birgitte Fyhn,Aile Hætta Karlsen,Dina Nilsdatter Somby	

https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Sámi journalism and indigenous radio: Voice and identity	2025	Academic Yulmar Runel Montoya Ortega, Inker-Anni Sara, María	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Sámi nomadic reindeer herding and the changing cryosphere in Western Finnmark	24.06.2025	Academic Inger Marie Gaup Eira, Nils Isak Eira, Svein Disch Mathiesen	
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 From the Past to the Future: 300 Years of Sámi Reindeer Herding Knowledge	30.07.2025	Academic Inger Marie G. Eira, Anders Oskal, Svein Disch Mathiesen, Marina	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Indigenous ideologies, agency, and autonomy in the face of language shift in Sápmi: resilience without resignation	2025	Academic Annika Pasanen, Pamela Innes	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Reading the Land with Stories: Existential Literacy in Sámi Early Childhood Education	2025	Academic Viktor Magne Johansson, Ylva Jannok Nutti	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Olbmot ja eallit Sámis	31.12.2025	Academic Mikkel Nils Mikkelsen	
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Sámi diedalaš áigečála		Sara, Lovisa Mienna Sjöberg	
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Integrating virtual reality as a pedagogical tool into teacher education: experiences from Norwegian preservice teachers	2025	Academic Ann-Cathrin Faldet, Thor Andre Skrefsrud, Hege Merete Somby, Odd Rune Stalheim	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Äventyr under ett samiskt förskoleår – Barn, pedagoger, och forskare möts i urfolks kunskaper, filosoferande och berättande	2025	Academic Viktor Magne Johansson, Ylva Jannok Nutti	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 The spiralling life of Sámi children: whirls of organism and Indigenous relational philosophies	01.10.2025	Academic Karl Viktor Magne Johansson, Ylva Jannok Nutti	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Paradigmatic disharmonies and dilemmas in special educational practices for Sámi children and youth in Norway	2025	Academic Anne Lindblom, Ylva Jannok Nutti	
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Building Indigenous Futures with Minecraft: A Sámi Educational Perspective	11.09.2025	Academic Lemet Máhtte Eira Sara, Rauni Äärelä-Vihriälä, Line Reichelt Føreland	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Skolens møte med språklig og flerkulturelt mangfold- inkluderende eller ekskluderende?	2025	Academic Kamil Øzerk, Gül Øzerk	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 The use of multiple evidence base methods to enrich climate change research and knowledge in the Arctic	2025	Academic Maret Johansdatter Heatta, Vera Helene Hausner, Tove Hilde Ågnes Utsi	x
https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2015.12.001 Beyond catching fish: exploring community-based management efforts to restore a subarctic lake in Norway	2025	Academic Maret Johansdatter Heatta, Kjerstin Andrea Mæland, Vera Helene Hausner	x

https://i Innsatsteamet som ressurs for laget rundt eleven: inkludering, anerkjennelse og mestring	2025	Academic Anne Lindblom, Natallia Bahdanovich Hanssen, Kristina Brodal Syversen	x
https://i Connecting Traditional Knowledge and Institutionalised Education	2025	Academic Ylva Jannok Nutti, Maret Johansdatter Heatta	
https://i Introduction: Embracing Diversity in Sami Education Theory, Practice and Research	2025	Academic Pigga Keskitalo, Torjer Andreas Olsen, Anna-Lill Drügge, Rauna Rahko-Ravantti	x

Conferences and seminars

Arranged by Sámi University of Applied Sciences in 2025

Conferences and seminars arranged with funding from the Nordic Council of Ministers, including links to detailed program.

Diedávahkku

Samisk høgskole, Guovdageaidnu, 10.-13.06.2025

[DutkanSápmi - Diedávahkku - Lávdan Sámi Arena](#)

Konrad Nielsena 150 jagi ávvoseminára

Samisk høgskole, Guovdageaidnu, 22.-23.10.2025

[Konrad Nielsena 150 jagi ávvoseminára | Sámi allaskuvla](#)

14th Nordic Seminar for interpreter teachers

Samisk høgskole, Guovdageaidnu, 29.-30.10.2025

[14th Nordic Seminar for interpreter teachers | Sámi allaskuvla](#)

Harald Gaski ávvoseminára

Samisk høgskole, Guovdageaidnu, 09.12.2025

[Harald Gaski ávvoseminára | Sámi allaskuvla](#)